

TR – XPEL/SP

Tipo Type Type Tipo	Unità di misura Measure unit Unité de mesure Unidad de medida	XPEL/SP 200	XPEL/SP 215
Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Largueza de trabajo	mm	2.000	2.150
Larghezza - Width Largeur - Largueza	mm	2.210	2.360
Lunghezza - Length Longueur - Longitud	mm	1.320	1.320
Altezza - Height Hauteur - Alteza	mm	1.200	1.200
CV - HP		70/120	75/120
kW		52/88	55/88
Martelli - Hammers Marteaux- Martillos	N°	14	14
Peso - Weight Poids - Peso	Kg	900	980
Presa di forza Power take-off Prise de force Toma de fuerza		540	540
Corsa della traslazione laterale Side shift travel Course du déport latéral Carrera del desplazamiento lateral	mm	1.215	1.215

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD	STANDARD EQUIPMENT
Gruppo di trasmissione con ruota libera - Giunto cardanico Slitte di appoggio e rullo posteriore livellatore regolabili Protezioni antinfortunistiche anteriori e posteriori CE	Gearbox with free wheel - Universal Joint Adjustable support skids and adjustable rear levelling roller Front and rear EC safety guards
EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR	ÉQUIPEMENT STANDARD
Eje de transmisión con rueda libre - Junta universal Patines de apoyo y rulo nivelador trasero regulables Protecciones de seguridad delanteras y traseras CE	Boîtier avec roue libre - Arbre cardan Jeu patins et rouleau postérieur niveleur réglables Protections de sécurité CE antérieures et postérieures

ACCESSORI A RICHIESTA	OPTIONAL ACCESSORIES
Spuntoni raccolta legna - Ruote anteriori Disco interfilare F800IDR Pistone idraulico per spostamento laterale	Wood-picking spikes – Front wheels Inter-row disk F800IDR Piston for the hydraulic side shift
ACCESORIOS EN PETICIÓN	ACCESSOIRES SUR DEMANDE
Puntas para recoger leña - Ruedas delanteras Disco acirate F800IDR Pistón hidráulico para desplazamiento lateral	Piques pour la récolte du bois - Roues antérieures Disque inter-rangées F800IDR Vérin hydraulique pour le déport latéral

Il modello XPEL viene costruito anche nella versione XPEL/SP, dotato di un dispositivo di spostamento laterale idraulico, completamente fuori dalla carreggiata, che permette di trinciare sotto le chiome più basse, rimanendo con il trattore nell'interlinea. E' dotato di protezioni antinfortunistiche anteriori in gomma telata. Applicabile a trattori con potenza compresa tra 70 e 120 CV.

The XPEL model is built also in the XPEL/SP version, endowed with a hydraulic side shift device, completely outside of the track, which enables to shred under low foliages, while the tractor remains in the middle of the row. It is endowed with front safety guards in linen rubber. Powered by tractors from 70 HP to 120 HP

El modelo XPEL se construye también en la versión XPEL/SP, tiene un dispositivo de desplazamiento lateral hidráulico, completamente fuera de la calzada, que permite picar por debajo de las frondas más bajas, quedando con el tractor al centro del acirrate. Tiene protecciones contra los accidentes laborales delanteras en goma tela. Se puede aplicar a tractores con potencia comprendida entre los 70 y los 120 CV.

Le modèle XPEL est construit aussi dans la version XPEL/SP, doué d'un dispositif de déport latéral hydraulique, totalement dehors de la voie, qui permet de broyer sous les chevelures les plus basses, en restant avec le tracteur dans l'inter-rangée. Il est doué des protections de sécurité antérieures en gomme toilée. Applicabile à tracteurs avec puissance de 70 à 120 CV.